اللاينس للتأمين (ش.م.ع)

دبي – الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية المرحلية المختصرة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

اللاينس للتأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربيـة المتحـدة

فهرس البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

المحتويات	صفحة
تقرير الفحص المحدود إلى حاملى الأسهم	١
الميزانية العمومية المختصرة	٢
بيان الدخل المختصر	٣
بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصرة	٤
بيان التدفقات النقدية المختصرة	٥
إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة (غير مدققة)	٦

تقريرفحص مدقق الحسابات المستقل إلى حاملى أسهم
اللاينس للتأمين – شركة مساهمة عامة

المقدمة

قمنا بإجراء فحص محدود للميزانية العمومية المختصرة المرفقة لشركة اللاينس للتأمين - شركة مساهمة عامة - كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧، وبيان الدخل المختصر والتغيرات في حقوق المساهمين المختصرة والتدفقات النقدية المختصرة عن التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، إعداد وعرض البيانات المالية المرحلية مسئولية إدارة الشركة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، وتنحصر مسئوليتنا في إصدار تقرير عن البيانات المالية المرحلية المختصرة في ضوء فحصنا المحدود لها.

نطاق الفحص

وقد تم فحصنا وفقا لمعيار التدقيق الدولي رقم ٢٤١٠ " الفحص المحدود للبيانات المالية المرحلية الذى يتم بواسطة مدقق الحسابات المستقل للشركة"، وتتضمن أعمال الفحص المحدود القيام بالإستفسارات و الحصول على المعلومات من المسئولين عن الشئون المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية على البيانات المالية وإجراءات الفحص الأخرى، وهي بهذه الصورة أضيق نطاقاً من إجراءات التدقيق التي تجري طبقاً لمعايير المراجعة الدولية، وبالتالي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات عن جميع الأمور الجوهرية التي كان يمكن التوصل إليها عن طريق التدقيق ، وبالتالي فإننا لا نبدي مثل هذا الرأي.

النتيجة

وفي ضوء فحصنا المحدود،لم يسترع إنتباهنا أي أمور جوهرية قد تجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها لتتفق مع معايير التقارير المالية الدولية.

فاروق محمد محمد
(قيد رقم ٥٤)
٣٠ أكتوبر ٢٠٠٧

دبي – الإمارات العربية المتحدة

ص.ب : ١٦٢٠
مركز وربة
ديرة - شارع ابوبكر الصديق
دبي ، الامارات العربية المتحدة
تليفون : ٢٦٨٨٠٧٠ (٠٤)
فاكس : ٢٦٩٤٥٩٩ (٠٤)
E-mail : gtdubai@emirates.net.ae
Website : www.gtuae.net
عضو جرانت ثورنتون الدولية

اللاينس للتأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربية المتحدة
الميزانية العمومية المختصرة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

	(غير مدققة) ٣٠سبتمبر ٢٠٠٧	(غير مدققة) ٣٠سبتمبر ٢٠٠٦	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات المستخدمة			
عقارات استثمارية	١٨٤ر٨٩٨	١٨٣ر٦٤٧	١٨٧ر٠٩٦
استثمارات محتفظ بها للاستحقاق	٦ر٠٩٢	٦ر٠٩٢	٦ر٠٩٢
ودائع طويلة الاجل	-	١٥ر٠٠٠	١٢ر٧٠٠
ودائع قانونية	٧ر٥٠٠	٧ر٥٠٠	٧ر٥٠٠
قروض حاملي وثائق التأمين	٤٥ر٠٥٢	٤٢ر٥٠٣	٤٢ر٦٤٤
ممتلكات ومعدات	٣ر٤٨٩	٣ر٣١٩	٣ر٦١٠
	٢٤٧ر٠٣١	٢٥٨ر٠٦١	٢٥٩ر٦٤٢
الموجودات المتداولة			
استثمارات بالقيمة العادله من خلال الارباح والخسائر	٣٧ر٨٥٧	٣٤ر٤٦٨	٣٢ر٢٤١
مدينون تجاريون ومدينون آخرون ومستحقات من شركات تأمين أخرى	٥١ر٦٤٣	٤٣ر٨١٠	٥١ر٤١٧
مستحق من أطراف ذات علاقة	١٨	١٧	٣٧
مطالبات تحت التسوية مستحقة من شركات إعادة التأمين	١٢ر١٠٠	١٠ر٤٣٦	٢٢ر٣٠١
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٣٩٠ر٢٠٦	٣١٢ر٨٣٠	٣٣٣ر٤١٨
إجمالي الموجودات المتداولة	٤٩١ر٨٢٤	٤٠١ر٥٦١	٤٣٩ر٤١٤
إجمالي الأصول	٧٣٨ر٨٥٥	٦٥٩ر٦٢٢	٦٩٩ر٠٥٦
حقوق المساهمين والمطلوبات			
حقوق المساهمين			
رأس مال الأسهم	٦٠ر٠٠٠	٥٠ر٠٠٠	٥٠ر٠٠٠
احتياطي قانوني	٣٠ر٠١٩	٢٥ر٣٩٣	٢٥ر٩٩٠
احتياطي نظامي	٢٠ر٤٣١	١٥ر٨٠٥	١٦ر٤٠٢
احتياطي عام	٧٠ر٠٠٠	٦٤ر٠٠٠	٧٠ر٠٠٠
توزيعات أرباح مقترحة	-	-	٢٠ر٠٠٠
أرباح مرحلة	٣٧ر٦٨٠	٢٦ر٩٢٤	٥ر٤٥٣
إجمالي حقوق المساهمين	٢١٨ر١٣٠	١٨٢ر١٢٢	١٨٧ر٨٤٥
المطلوبات			
مخصصات فنية	٤٤ر٦٦٤	٤٥ر٧٣٨	٥٣ر٤٥٠
دائنون تجاريون ودائنون آخرون	٣١ر٧٩٦	٢٧ر٨٧٢	٣٧ر٥٦٥
مستحقات لشركات تأمين وإعادة تأمين أخرى	٣٢ر٦٨٧	٢٧ر١٠٧	٣٢ر٧١١
إجمالي المطلوبات المتداولة	١٠٩ر١٤٧	١٠٠ر٧١٧	١٢٣ر٧٢٦
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٣ر٣٣٩	٣ر١٠٠	٣ر٢٣٨
إجمالي المطلوبات	١١٢ر٤٨٦	١٠٣ر٨١٧	١٢٦ر٩٦٤
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات	٣٣٠ر٦١٦	٢٨٥ر٩٣٩	٣١٤ر٨٠٩
أموال حاملي وثائق التأمين	٤٠٨ر٢٣٩	٣٧٣ر٦٨٣	٣٨٤ر٢٤٧
	٧٣٨ر٨٥٥	٦٥٩ر٦٢٢	٦٩٩ر٠٥٦

البيانات المالية المرحلية المختصرة تم الموافقة عليها في ٣٠ أكتوبر ٢٠٠٧ وتم توقيعها بواسطة :

سمو الشيخ احمد بن سعيد آل مكتوم	جمعة سيف راشد بن بكيت	وسام الهوش
رئيس مجلس الإدارة	نائب رئيس مجلس الإدارة	عضو مجلس الإدارة - الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

اللاينس للتأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربيـة المتحدة

بيـــان الدخل المختصر
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدقق)

	التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦	الثلاثة شهور المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	الثلاثة شهور المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦
	ألف درهـــم	ألف درهـــم	ألف درهـــم	ألف درهـــم
المحول من حساب الوثائق المكتتبة				
عام	٧ر٠٩٨	٨ر٤٨٧	١ر٢٢١	٤٤٩
إيرادات فوائد على ودائع – عام	٣ر٠٧٣	١ر٩٠٤	١ر١٦٤	٧٧١
إيرادات من عقارات استثمارية (الصافي)	٢ر٦١٣	٢ر١٥٠	٨٤١	٦٧٠
أرباح / (خسائر) من أنشطة استثمارية	٥ر٨٥٩	(١٤ر٩٠٦)	٢ر٦٨٩	(١٤٧)
إيرادات أخرى	٤٧٣	١١٦	١٠٩	١١
إجمالي الأرباح / (الخسائر)	١٩ر١١٦	(٢ر٢٤٩)	٦ر٠٢٤	١ر٧٥٤
مخصص التغيرات في الاستثمارات	-	٢ر٣٣٤	-	-
أرباح من أعمال التأمينات العامة	١٩ر١١٦	٨٥	٦ر٠٢٤	١ر٧٥٤
الفائض المحول من حساب الأعمال طويلة الأجل (التأمين على الحياة)	٢١ر١٦٩	٢٧ر٥٣٦	٤ر٢٤٤	٨ر٨٧٧
صافي أرباح الفترة	٤٠ر٢٨٥	٢٧ر٦٢١	١٠ر٢٦٨	١٠ر٦٣١
الربح الأساسي والمخفض للسهم	٦٧ر١٤ درهم	٤٦ر٠٤ درهم	١١ر١٧ درهم	١٧ر٧٢ درهم

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

اللاينس للتأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

	رأس المال ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي نظامي ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	ارباح مقترح توزيعها ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠٠٦ (مدققة)	٥٠ر٠٠٠	٢٢ر٦٣١	١٣ر٠٤٣	٦٤ر٠٠٠	١٠ر٠٠٠	٤ر٨٢٧	١٦٤ر٥٠١
صافي ربح الفترة	-	-	-	-	-	٢٧ر٦٢١	٢٧ر٦٢١
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	٢ر٧٦٢	-	-	-	(٢ر٧٦٢)	-
المحول إلى الاحتياطي النظامي	-	-	٢ر٧٦٢	-	-	(٢ر٧٦٢)	-
توزيعات أرباح مدفوعة	-	-	-	-	(١٠ر٠٠٠)	-	(١٠ر٠٠٠)
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦(غير مدققة)	٥٠ر٠٠٠	٢٥ر٣٩٣	١٥ر٨٠٥	٦٤ر٠٠٠	-	٢٦ر٩٢٤	١٨٢ر١٢٢
صافي ربح الفترة	-	-	-	-	-	٥ر٩٦٦	٥ر٩٦٦
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	(٢٤٣)	(٢٤٣)
توزيعات أسهم مجانية مقترحة	-	-	-	-	١٠ر٠٠٠	(١٠ر٠٠٠)	-
توزيعات أرباح مقترحة	-	-	-	-	١٠ر٠٠٠	(١٠ر٠٠٠)	-
المحول إلى الاحتياطي العام	-	-	-	٦ر٠٠٠	-	(٦ر٠٠٠)	-
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	٥٩٧	-	-	-	(٥٩٧)	-
المحول إلى الاحتياطي النظامي	-	-	٥٩٧	-	-	(٥٩٧)	-
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ (مدققة)	٥٠ر٠٠٠	٢٥ر٩٩٠	١٦ر٤٠٢	٧٠ر٠٠٠	٢٠ر٠٠٠	٥ر٤٥٣	١٨٧ر٨٤٥
صافي ربح الفترة	-	-	-	-	-	٤٠ر٢٨٥	٤٠ر٢٨٥
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	٤ر٠٢٩	-	-	-	(٤ر٠٢٩)	-
المحول إلى الاحتياطي النظامي	-	-	٤ر٠٢٩	-	-	(٤ر٠٢٩)	-
توزيعات أرباح مدفوعة	-	-	-	-	(١٠ر٠٠٠)	-	(١٠ر٠٠٠)
توزيعات أسهم مجانية	١٠ر٠٠٠	-	-	-	(١٠ر٠٠٠)	-	-
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)	٦٠ر٠٠٠	٣٠ر٠١٩	٢٠ر٤٣١	٧٠ر٠٠٠	-	٣٧ر٦٨٠	٢١٨ر١٣٠

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

اللاينس للتأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربية المتحدة

بيان التدفقات النقدية المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
صافي ربح الفترة	٤٠٫٢٨٥	٢٧٫٦٢١
تسويات:		
إهلاك ممتلكات ومعدات	٣٢٨	٢٥٤
تعديلات القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية	٢٫١٩٨	٢٫١٩٨
تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات	(٥٫٦١٦)	١٤٫٩٠٥
الأرباح من بيع ممتلكات ومعدات	(٢٧)	(٣٧)
الزيادة في الإيرادات عن المصروفات بحساب الأعمال طويلة الأجل	٢٣٫٩٩٢	١٤٫٧٦٧
صافي المحول إلى تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	١٠١	١٢٢
النقص في مخصصات فنية	(٨٫٧٨٦)	(٣١٫٥١١)
الزيادة في مطالبات تحت التسوية من شركات إعادة التأمين	١٠٫٢٠١	٣٤٫١٤٤
أرباح التشغيل قبل التغيرات في رأس المال العامل	٦٢٫٦٧٦	٦٢٫٤٦٣
التغيير في رأس المال العامل		
الزيادة في المدينين التجاريين والمدينين الآخرين وشركات تأمين أخرى	(٢٢٦)	(١٣٫٧٣٠)
النقص في الدائنين التجاريين والدائنين الآخرين	(٥٫٧٦٩)	(١١٫١٣٠)
(النقص)/ الزيادة في المستحق لشركات التأمين وإعادة التأمين الأخرى	(٢٤)	٨٫٤٣٣
النقص في المستحق من أطراف ذات علاقة	١٩	٦٨
صافي النقدية المتاحة من الأنشطة التشغيلية	٥٦٫٦٧٦	٤٦٫١٠٤
الأنشطة الاستثمارية		
شراء استثمارات	-	(١٫٠٠٥)
صافي المبيعات من الاستثمارات	-	٢٫٥٦٦
صافي الزيادة في قروض حاملي الوثائق	(٢٫٤٠٨)	(٥٫٦٧٣)
شراء ممتلكات ومعدات	(٢٠٧)	(١٧٧)
متحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات	٢٧	٣٧
ودائع طويلة الاجل	١٢٫٧٠٠	٣٫٢٠٧
صافي النقدية الناتجة عن/ (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية	١٠٫١١٢	(١٫٠٤٥)
الأنشطة التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة	(١٠٫٠٠٠)	(١٠٫٠٠٠)
صافي النقدية المستخدمة فى الأنشطة التمويلية	(١٠٫٠٠٠)	(١٠٫٠٠٠)
صافي الزيادة في النقد ومعادلاته	٥٦٫٧٨٨	٣٥٫٠٥٩
النقد ومعادلاته في ١ يناير	٣٣٣٫٤١٨	٢٧٧٫٧٧١
النقد ومعادلاته في ٣٠ سبتمبر	٣٩٠٫٢٠٦	٣١٢٫٨٣٠

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

اللاينس للتأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

١ النشاط والشكل القانوني

إن اللاينس للتأمين (ش.م.ع) ("الشركة") شركة مساهمة عامة (ش.م.ع) تأسست في البداية كشركة محدودة المسئولية بدبي، وذلك في ١ يوليو ١٩٧٥ تحت اسم شركة الاعتماد والتجارة للتأمين. ثم تم تسجيل الشركة في دبي كشركة ذات مسئولية محدودة في ٦ يناير ١٩٨٢ بموجب مرسوم أميري. وقد تحولت الشركة إلى شركة مساهمة عامة في يناير ١٩٩٥ طبقاً لقانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (كما هو معدل).

وتمارس الشركة كافة أنواع أعمال التأمينات العامة والتأمين على الحياة، والتأمين الصحي وفقاً لأحكام القانون الاتحادي بدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٩ لعام ١٩٨٤(كما هو معدل) الخاص بشركات ووكلاء التأمين.

إن عنوان الشركة المسجل هو مركز وربة، ص. ب ٥٥٠١، دبي - الإمارات العربية المتحدة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة للشركة تم إعدادها طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". والسياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية المختصرة تتماشى مع السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦.

٣ أموال حاملي وثائق التأمين

تتمثل أموال حاملي وثائق التأمين في المبالغ التي تم تخصيصها للوفاء بإجمالي مبالغ التزامات الشركة فيما يتعلق بأعمالها طويلة الأجل (التأمين على الحياة) في٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ .
كان خبراء الشركة الاستشاريين الاكتواريين خلال الفترة السادة/ نعمان اسوسييتس. قام الاكتواريين بتقريرهم المؤرخ في ٢٣ أكتوبر ٢٠٠٧ بتقدير حدوث فائض قدره ١٦٩ر٢١ ألف درهم في أموال التأمين على الحياة كما في٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٦: ٠٣٠ر٢٩ الف درهم).

٤ إستعمال التقديرات

تقوم إدارة الشركة بإعداد التقديرات من أجل إحتساب مخصص مطالبات التعويض تحت التسوية، العمر الإنتاجي للمتلكات والمعدات وأشياء أخرى، القياسات في كل من التقارير المالية السنوية والمحدودة تعتمد على التقديرات المعقولة، إن إعداد التقارير المالية المحدودة يتطلب إستخدام أكثر للتقديرات عن التقارير المالية السنوية.

٥ الالتزامات العرضية

إن بنوك الشركة قد أصدرت ضمن نشاط الشركة العادي خطابات ضمان لصالح طرف ثالث بمبلغ ٤٠٨ر١٨٥ر٨ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٦: ٠٠٠ر٥٨١ر٩ درهم).